



HOTĂRÎRE
pentru aprobarea Regulamentului-cadru cu privire
la mobilitatea academică în învățământul superior

nr. 56 din 27.01.2014

Monitorul Oficial nr.24-26/66 din 31.01.2014

* * *

În temeiul prevederilor Legii învățământului nr.547-XIII din 21 iulie 1995 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1995, nr.62-63, art.692), cu modificările și completările ulterioare, ținând cont de angajamentele asumate de Republica Moldova ca urmare a aderării la Procesul Bologna, inclusiv prevederile Comunicatului de la Leuven/Louvian-la-Neuve, Strategiei de mobilitate 2020 pentru Spațiul European al Învățământului Superior (EHEA), adoptate în 2012, Convenției despre recunoașterea calificărilor referitor la studiile din regiunea europeană, semnate la Lisabona în 1997, și în scopul susținerii mobilității academice în învățământul superior, asigurării pregătirii calitative a specialiștilor pentru ramurile economiei naționale și participării Republicii Moldova la edificarea Spațiului European Comun al Învățământului Superior, Guvernul

HOTĂRĂȘTE:

1. Se aprobă Regulamentul-cadru cu privire la mobilitatea academică în învățământul superior (se anexează).
2. Ministerul Educației, în comun cu autoritățile publice centrale implicate în programe de mobilitate sau de schimb educațional-cultural și instituțiile de învățământ din subordine, va asigura implementarea prevederilor prezentei hotărâri, în limita mijloacelor prevăzute anual în buget și a contribuțiilor părților interesate.
3. Controlul asupra executării prezentei hotărâri se pune în sarcina Ministerului Educației.

PRIM-MINISTRU

Iurie LEANCĂ

Contrasemnează:

Ministrul educației

Maia Sandu

Chișinău, 27 ianuarie 2014.

Nr.56.

Aprobat
prin Hotărârea Guvernului
nr.56 din 27 ianuarie 2014

REGULAMENT-CADRU
cu privire la mobilitatea academică în învățământul superior

I. DISPOZIȚII GENERALE

1. Regulamentul-cadru cu privire la mobilitatea academică în învățământul superior (în continuare – Regulament-cadru) stabilește modul de participare a studenților (ciclul I, II și doctorat), a cercetătorilor și a cadrelor didactice la programe de mobilitate academică la nivel național și internațional, precum și de participare a studenților la stagii de practică și programe

de schimb educațional-cultural, care conțin o componentă de angajare remunerată în câmpul muncii.

2. În sensul prezentului Regulament-cadru, noțiunile utilizate semnifică:

1) *Spațiul European al Învățământului Superior* (EHEA) – spațiu virtual al învățământului superior, creat de către statele participante la Procesul Bologna;

2) *mobilitate academică* – proces de realizare a unor cicluri/perioade de studii sau stagii de către studenți sau cadrele didactice într-o instituție de învățământ din țară sau de peste hotare;

3) *program de mobilitate de lungă durată* – program ce finalizează cu obținerea unui act de studii, care certifică un nivel de calificare;

4) *program de mobilitate de scurtă durată* – perioadă de studii, stagiul de practică, lingvistic și de cercetare, școală de vară etc., care finalizează cu eliberarea unui certificat academic sau, după caz, a unui certificat de participare;

5) *universitate-gazdă* – instituție de învățământ superior din țară sau de peste hotare în cadrul căreia studentul, cadrul didactic sau managerul realizează un program de mobilitate academică;

6) *universitate de origine* – instituția de învățământ superior din Republica Moldova în care studentul este admis la un program de licență/masterat/doctorat sau în care cadrul didactic își realizează activitatea;

7) *universități partenere* – universități, din țară și/sau de peste hotare, care colaborează în vederea implementării programelor de mobilitate academică.

3. Mobilitatea academică a studenților, a doctoranzilor/postdoctoranzilor și a cadrelor didactice se organizează în baza:

1) tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte;

2) acordurilor/convențiilor interuniversitare;

3) acordurilor încheiate între instituțiile de învățământ superior cu întreprinderi și organizații din țară și de peste hotare;

4) acordurilor/contractelor încheiate de către instituții cu activitate de doctorat și universități/centre științifice de peste hotare;

5) programelor de mobilitate oferite de diverse state și instituții/organizații internaționale și regionale;

6) contractelor individuale.

4. Obiectivele programelor de mobilitate sînt:

1) îmbunătățirea calității și relevanței studiilor prin consolidarea cooperării internaționale și creșterea accesului transnațional la resursele educaționale ale altor țări;

2) asigurarea participării competitive la edificarea Spațiului Comun European al Învățământului Superior și de Cercetare, definit de Procesul Bologna;

3) dezvoltarea și adaptarea serviciilor educaționale la cerințele mediului extraacademic identificate la nivel național și internațional;

4) dezvoltarea cadrului optim de integrare a programelor de educație cu cercetarea științifică;

5) internaționalizarea învățământului superior și susținerea cooperării interuniversitare;

6) schimbul de experiență cu mediile academice, de cercetare sau economice în vederea asigurării învățării pe parcursul întregii vieți;

7) consolidarea identității culturale în Europa prin promovarea în învățământ a dimensiunii de multiculturalitate, multilingvism, deschidere și toleranță;

8) promovarea parteneriatelor public-private, la nivel atât național, cât și internațional;

9) promovarea transparenței, compatibilității și recunoașterii academice a studiilor și a calificărilor obținute în alte țări, încurajându-se astfel dezvoltarea unei zone deschise de cooperare națională și internațională în învățământul superior;

10) promovarea imaginii sistemului educațional și a culturii naționale peste hotarele țării.

5. În cadrul programelor de mobilitate se dezvoltă următoarele tipuri de studii și activități:

1) studii la nivel de licență/masterat/doctorat și/sau pe durata unui semestru/an de studiu;

- 2) stagii de cercetare în contextul studiilor de masterat/doctorat și al programelor postdoctorale;
 - 3) stagii lingvistice;
 - 4) școli de vară;
 - 5) stagii de practică;
 - 6) programe de schimb educațional-cultural, care pot avea o componentă de angajare remunerată în câmpul muncii;
 - 7) stagii de cercetare și schimb de experiență pentru cadre didactice.
6. În conformitate cu prevederile prezentului Regulament-cadru, instituțiile de învățământ elaborează și aprobă regulamente proprii privind organizarea mobilității academice.

II. PROGRAMELE DE MOBILITATE ACADEMICĂ ORGANIZATE ÎN BAZA TRATATELOR INTERNAȚIONALE

7. Programele de mobilitate organizate în baza tratatelor internaționale finalizează, de obicei, cu obținerea unui act de studii, care certifică obținerea unei calificări la nivel de licență/masterat/doctorat.

8. Participanții la programele de mobilitate academică în baza tratatelor internaționale în domeniul educației semnate de Republica Moldova cu alte state realizează studii și beneficiază de privilegii și garanții în conformitate cu prevederile tratatelor respective.

9. Recunoașterea actelor de studii și/sau a programelor de mobilitate obținute în cadrul tratatelor internaționale se realizează în temeiul prevederilor legislației naționale, al directivelor europene în materie de recunoaștere, precum și al tratatelor bilaterale/multilaterale privind recunoașterea actelor de studii la care Republica Moldova este parte.

III. MOBILITATEA ACADEMICĂ INTERUNIVERSITARĂ A STUDENȚILOR

10. Beneficiari ai programelor de mobilitate interuniversitară sînt cetățenii Republicii Moldova, studenți cu frecvență la zi și doctoranzi la toate formele de studii, care întrunesc următoarele condiții:

- 1) realizează un program de studii într-o instituție de învățământ superior din Republica Moldova, care finalizează cu acordarea titlului de licențiat/master/doctor;
- 2) au rezultate academice după cum urmează: cel puțin nota medie "8" în sesiuni pentru profilul umanist și "7,0" pentru profilul real;
- 3) cunosc suficient limba în care se desfășoară programul de studii sau limba țării în care se realizează mobilitatea;
- 4) nu au restanțe academice și sancțiuni disciplinare.

11. Perioada de studii în universitatea-gazdă, inclusiv stagiile de practică, se consideră parte integrantă a programului de studii din universitatea de origine, dacă programul de studii din universitatea-gazdă corespunde, cel puțin în parte, cu programul de studii din instituția de origine.

12. Pentru studenții care au ca obiectiv al mobilității pregătirea în vederea elaborării proiectelor de licență/tezelor de masterat, perioada maximă de desfășurare a mobilității este un semestru, urmare cărui fapt studenții prezintă un document de tip ECTS (Sistemul European de Credite Academice Transferabile), care conține evaluarea activității studentului în perioada de mobilitate.

13. Mobilitățile în cadrul programelor comune (diplome comune) realizate la ciclurile I, II, doctorat și studii integrate se reglementează în temeiul acordurilor semnate între instituțiile de învățământ superior partenere.

14. Numărul de credite acumulate de studenți în timpul mobilității este de cel puțin 30 pentru un semestru, respectiv 60 pentru un an de studii, și acestea se recunosc în baza principiului acumulării și transferului de credite.

15. În temeiul autonomiei financiare universitare, instituțiile de învățământ superior iau decizii referitor la acordarea suportului financiar, achitarea taxei de studii în universitatea de

origine și oferirea bursei participanților la programele de mobilitate. Deciziile respective se iau în baza unor criterii clare și transparente, stabilite de senatul universității. În aceste scopuri instituțiile de învățământ superior, în conformitate cu actele normative în vigoare, planifică resurse financiare pentru susținerea mobilității academice.

16. Participantul la programul de mobilitate interuniversitară va deține un contract de studii ECTS, însoțit de transcripția notelor/extrasului din foaia matricolă. Contractul de studii ECTS va fi semnat de către trei părți: studentul participant la program, universitatea de origine și universitatea-gazdă, confirmând compatibilitatea programelor de studii și angajamentul privind recunoașterea acestuia.

17. Dosarul studentului participant la programul de mobilitate se evaluează, în scop de recunoaștere, în universitatea de origine de către specialiști în domeniu, pînă la începerea anului de studii/semestrului, și include următoarele:

1) formularul de cerere pentru student (model ECTS);

2) contractul de studii ECTS;

3) transcripția notelor/extrasului din foaia matricolă ECTS, documente recomandate prin Ghidul de implementare a Sistemului Național de Credite de Studiu, aprobat în modul stabilit de Ministerul Educației.

18. În caz de necesitate, pentru programele de mobilitate la nivel internațional, la solicitarea universității de origine, studentul prezintă un act oficial, care conține informații suplimentare referitoare la sistemul de învățământ în cadrul căruia s-a desfășurat programul de mobilitate, scala de notare, programul de studii, durata și forma de certificare și recunoaștere a acestuia. Actele menționate se eliberează de către universitatea-gazdă sau de un alt organ abilitat din țara respectivă.

19. În baza recomandărilor facultății, administrația instituției de învățământ superior emite ordinul de reluare a procesului de studii pentru studentul revenit din programul de mobilitate.

20. Neîndeplinirea de către student a programului de studii convenit prin contractul de studii ECTS determină, în condițiile prevăzute de Regulamentul de organizare a studiilor în învățământul superior în baza Sistemului Național de Credite de Studiu, aprobat prin ordinul ministrului educației, repetarea programului de studii în instituția de origine sau susținerea unor examene de diferență.

21. În cazul acordurilor interuniversitare de cooperare, conform criteriilor reciproc acceptate de cele două universități, perioadele de studii în alte instituții din țară sau din străinătate trebuie să beneficieze de recunoaștere academică în conformitate cu prevederile legislației naționale și reglementările internaționale în materie de recunoaștere, inclusiv numărul de credite academice transferabile (ECTS), rezultatele obținute la examene și stagii de practică și/sau alte forme de evaluare realizate în universitatea-gazdă.

22. Studenții pot participa la programe de mobilitate academică realizate în baza unor contracte individuale, informînd administrația universității de origine despre program, durata și finalitatea acestuia la începutul anului sau al semestrului de studii.

23. Participarea la programe de mobilitate academică în mod individual se realizează în baza ordinului/permisiunii rectorului instituției de învățământ superior de origine.

24. Participanții la programe de mobilitate academică în mod individual beneficiază de recunoașterea academică a programului în condițiile prezentului Regulament-cadru.

25. Programele de mobilitate academică individuală care nu întrunesc condițiile prezentului Regulament-cadru sînt recunoscute în conformitate cu prevederile legislației naționale și reglementările internaționale în materie de recunoaștere.

26. Pentru alte tipuri de mobilități și, în special, pentru cele realizate în contextul educației nonformale (activitate de formatori și voluntariat), participantul la program primește un certificat de mobilitate Europass.

27. Cursurile promovate în cadrul programului de mobilitate se înscriu în Suplimentul la Diplomă a studentului, cu mențiunea că perioada respectivă de studii a fost realizată în cadrul unui program de mobilitate academică. Cursurile care nu au echivalent în programul de studii al

universității de origine sînt recunoscute în pachetele de cursuri la alegere și constituie credite suplimentare.

IV. MOBILITATEA CADRELOR DIDACTICE DIN ÎNVĂȚĂMÎNTUL SUPERIOR

28. Obiectivele mobilității cadrelor didactice sînt:

- 1) asigurarea schimbului de experiență cu mediile academice, de cercetare sau economice în vederea formării și perfecționării continue a cadrelor didactice;
- 2) realizarea activității didactice în universitățile din țară și de peste hotare;
- 3) dezvoltarea de noi curricule, programe educaționale și de formare, materiale didactice și metodice, precum și actualizarea celor existente;
- 4) dezvoltarea de parteneriate funcționale pentru proiectele de educație, instruire și cercetare;
- 5) consolidarea cooperării dintre instituțiile de învățămînt superior în domenii de interes comun;
- 6) promovarea schimbului de experiență privind metodologia și tehnicile de predare-învățare-evaluare;
- 7) promovarea imaginii instituțiilor de învățămînt superior peste hotarele țării etc.

29. Drepturile, responsabilitățile participanților la programe de mobilitate, ale universității de origine și universității-gază, precum și durata programelor de mobilitate pentru cadrele didactice sînt stabilite în acordurile interguvernamentale, interministeriale, interuniversitare, precum și în cadrul programelor/ proiectelor internaționale, în temeiul cărora aceste programe se realizează.

30. Cadrele didactice din instituțiile de învățămînt superior pot participa la programe de mobilitate și în baza unor contracte individuale, încheiate cu instituții de învățămînt din țară și străinătate, cu suportarea cheltuielilor din cont propriu.

31. Universitatea de origine stabilește cu fiecare cadru didactic în parte programul de predare/ activitate în cadrul instituției de învățămînt anterior demarării programului de mobilitate.

32. În procesul de identificare și acceptare a programelor de mobilitate se acordă preferință celor care corespund obiectivelor și misiunii instituției și care finalizează cu elaborarea și publicarea de noi materiale didactice, extinderea și consolidarea relațiilor de colaborare dintre instituții/facultăți/catedre și promovarea de noi proiecte de cooperare. Prioritățile menționate constituie criteriile de selectare a cadrelor didactice pentru programe de mobilitate.

33. La finalizarea programului de mobilitate cadrele didactice, de regulă, primesc un document (certificat), eliberat de instituția-gază, care este recunoscut de către instituția de origine.

34. Participarea cadrelor didactice la programe de mobilitate este recunoscută, în conformitate cu reglementările legislative și normative în vigoare, pentru cursurile de formare continuă a cadrelor didactice și pentru avansarea în cariera didactică și managerială.

V. PARTICIPAREA STUDENȚILOR LA STAGII DE PRACTICĂ ȘI PROGRAME DE SCHIMB EDUCAȚIONAL-CULTURAL PESTE HOTARELE ȚĂRII

35. Participarea studenților la stagii de practică peste hotarele țării, inclusiv la programe de schimb educațional-cultural care conțin o componentă de angajare remunerată în câmpul muncii, se realizează în baza:

- 1) tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte;
- 2) programelor/proiectelor internaționale și interuniversitare;
- 3) contractelor încheiate de instituția de învățămînt superior cu instituții/organizații de peste hotare;
- 4) contractelor individuale, încheiate între studenți și prestatorii de servicii autorizați/licențiați pentru acest gen de activitate, în conformitate cu prevederile Legii nr.451-XV din 30 iulie 2001 privind reglementarea prin licențiere a activității de întreprinzător.

36. Studenții pot participa la programele menționate în punctul 35 doar pe perioada stabilită conform programului de învățământ sau în perioada vacanțelor de vară, în cazul în care, conform planurilor de învățământ, nu sînt prevăzute alte genuri de activități instructiv-educative.

37. Pentru programele de schimb educațional-cultural care conțin o componentă de angajare remunerată în câmpul muncii pe o perioadă determinată de timp, în perioada vacanței de vară, sînt eligibili studenții la ciclurile I și II, studii integrate, învățământ cu frecvență la zi, cu excepția absolvenților ultimului an de studii.

38. Participarea la programe de schimb educațional-cultural care conțin o componentă de angajare remunerată în câmpul muncii pe o perioadă determinată de timp, în perioada vacanței de vară, se permite cu condiția încheierii situației academice a studentului pentru semestrul/anul respectiv de studii. Modificarea termenelor de susținere a sesiunii de vară se acceptă pe bază de planuri individuale, aprobate de consiliile facultăților.

39. Participantul la program este obligat să dețină asigurare medicală pe toată perioada aflării peste hotare și să revină în Republica Moldova înainte de începerea anului de studii.

VI. ORGANIZAREA MOBILITĂȚII ACADEMICE

40. În scopul organizării și promovării programelor de mobilitate, la nivel instituțional se constituie, din rîndul personalului titular, structuri specifice pentru susținerea mobilității academice, avînd următoarele atribuții:

- 1) identificarea proiectelor/programelor de mobilitate;
- 2) diseminarea informațiilor privind programele de mobilitate la care pot candida studenții, cercetătorii și cadrele didactice;
- 3) organizarea activităților de informare și instruire a candidaților;
- 4) stabilirea, după caz, a procedurilor de selectare a studenților, care urmează a fi validate de senatul universității;
- 5) elaborarea și implementarea mecanismului de monitorizare și evaluare a activității studenților participanți la programe de mobilitate;
- 6) monitorizarea desfășurării programelor de mobilitate și a rezultatelor acestora; evaluarea impactului mobilităților;
- 7) consilierea studenților care candidează la programe de mobilitate, stagii de practică și de schimb educațional-cultural.

41. Pînă la data de 30 septembrie a fiecărui an, responsabilii din cadrul structurilor instituționale de promovare a mobilității academice prezintă Ministerului Educației, precum și ministerelor de resort, în cazul structurilor instituționale cu subordonare dublă, rapoarte, conform modelului stabilit, privind programele de mobilitate realizate pe parcursul unui an universitar, cu publicarea ulterioară a acestora pe pagina oficială a Ministerului Educației.

Hotărîrile Guvernului

56/27.01.2014 Hotărîre pentru aprobarea Regulamentului-cadru cu privire la mobilitatea academică în învățământul superior // *Monitorul Oficial* 24-26/66, 31.01.2014